

Summer Newsletter 2015

Nuachtlitir an tSamhraidh

Slán le Rang a 6

Grupa ealaíonta cumasach Braithfidimid uainn sibh go leir!

Farewell to our artistic and capable 6th Class.

We will miss you all.

They have so many talents in so many areas.... Acting.... Poetry.....

Short-story writing - Dancing- Art – Boxing – Swimming – Field, sports- Singing-what a beautiful piece they performed in the Bay! We wish them an exciting future.

To round off their tours, they had a trip to Adventure Alley in Gorey organized free of charge by Paul Lennon and Peter Doyle Bus Hire also gave their transport free.

Go raibh míle maith agaibh.

Naíonáin Bheaga/Mhora : M.Roisin/M.Aoife

Woodfield Farm

Chuaigh rang Naíonáin Shóisireacha agus Shinsearacha go dtí Woodfield Farm don turas scoile i mbliana. Ba thuras iontach é agus do bhain na leanaí an-sult as. Bhíodar amuigh faoin dtuath don lá ag glacadh páirt i roinnt gníomhachtaí éagsúla bainteach leis an bhfeirm. Fuaireadar bainne ón bó, chruthaigh siad im agus bhí troid ollmhór acu le féar tirim. Spraoi simplí amuigh faoin aer gan aon teicneolaíocht I gceist agus bhí lá álainn acu go léir.

As a part of their school tour, Junior and Senior Infants went to Woodfield Farm this year . It was a brilliant trip and each and everyone of them thoroughly enjoyed their day. The kids spent the day outside on the farmland and they took part in many traditional and exciting activities. They varied from milking a cow, making butter and even an enormous hay fight. It was great to see the children being active out in the fresh air away from all games and technologies and enjoying it so much.

Múinteoir Róisín agus Múinteoir Aoife.

Naíonáin Bheaga – Rang Niamh

The Junior Infants in Rang Niamh have been working hard all year. Plenty of new friendships have emerged among the children since they started school last September. They are all now well settled in school and are looking forward to moving on into Naíonáin Mhóra.

This class has impressed us all with some lovely performances during the year. They won 2nd place in the Arklow Music Festival for their performance of the action poem 'The Owl and The Pussycat'. They followed up on this with two lovely action songs at the end-of-year concert – 'Tá Feirm ag an bhFeirmeoir' and 'The Skeleton Dance'. They celebrated their achievements with a trip to Funworks on Tuesday 23rd June. Well done everyone!

Bhí Rang Niamh - Naíonáin Bheaga ag obair go dian i rith na bliana. Tá a lán cairde nua déanta sa

rang ó thosaigh said i Mí Mheán Fómhair. Tá na páistí ar fad socraithe go maith sa scoil anois agus iad ag tnúth le dul isteach in Naíonáin Mhóra.

Táimid an-bhródúil as an gceol agus an drámaíocht a rinne an rang le déanaí. Bhuaigh said an dara háit i bhFeis Cheoil an Inbhir Mhóir don ghníomhdán 'The Owl and The Pussycat'. Chuir said dhá ghníomhamhrán iontach i láthair dúinn freisin ag ceolchoirm deireadh na bliana – 'Tá Feirm ag an bhFeirmeoir' agus 'The Skeleton Dance'. Cheiliúirigh said a n-éachtaí le turas go dtí Funworks ar an Mháirt 23ú Meitheamh. Maith sibh!

Naíonáin Mhóra -----Múinteoir Patricia

Bhí téarma deireanach thar a bheith gnóthach ag Naíonáin Mhóra M. Patricia. I mBealtaine chuamar ar thuaras áitiúil an –suimúil go dtí an t-ionad athchúrsála le rang a sé, bhí an eolas agus fíricí ann. Arís I mBealtaine bhí ar dturas ranga go dtí Secret Valley Farm le Naíonán Bheaga , bhí go leor spraoi ar an dturas seo agus eolas mar gheall ar ainmhithe agus nadúr. Le déanaí bhí an lá oscailte ann agus bhí Naíonán mhóra ag taispeáint triail eolaíochta do na túistí a tháinig isteach sa rang. Bhain the páistí an taitneamh as Mr. Giggles an lá seo fresin.

D' eirigh go h-iontach le na Naíonán ar an lá spóirt agus an spraoi againn an lá sin. Chun críoch a chur leis an mbliain bhí an ceolchoirm ag deireadh na bliana. Bhain na páistí an taitneamh as an oíche sin. Tá gach duine ag súil leis an samhradh agus rang a haon atá le teacht.

Bain taitneamh as an samhradh agus feicimid sibh arís i Meán Fómhair , Múinteoir Patricia.

Naíonáin Mhóra Múinteoir Patricia had a very busy last term. In May we went on a very interesting local tour of the recycling centre with rang a sé, where we listened to lots of information and facts about recycling. Again in May we had our class tour to Secret Valley Farm where the children had lots of fun and learned all about the animals and nature there. Recently on the opening day for the new infants, Naíonán Mhóra welcomed parents into our classroom to observe a science experiment . The children enjoyed all the fun of Mr Giggles on this day too. We did fantastic on the sports day and thoroughly enjoyed ourselves. To celebrate the end of another year we had the end of year concert. The children had a great night. Everyone is looking forward to the summer and Rang a haon next year. Have a fantastic summer everyone and well see you again in September, Múinteoir Patricia ?.

Rang a 1: M.Aoife

Bhí téarma agus bliain iontach againn i Rang a haon. Chuamar go dtí Clara Lara ar ár dturas scoile agus bhí an-lá go deo againn ansin ag luascadh, ag dreapadh is ag imirt san uisce! Bhuaigh siad turas go dtí an phictiúrlann i gcomórtas na scoile do Ghaeilge agus bhí sé tuillte go mór mar ní stopann siad ag labhairt as Gaeilge! Táim an-bhródúil as mo rang agus an iarracht ar fad a rinne chuile duine dóibh i ngach rud a rinne siad i mbliana. Comhgairdeas agus go n-éirí an t-ádh libh an bhliain seo chugainn.

Rang a haon have had a great term and year in Rang a haon. We went to Clara Lara on our school tour and had a wonderful day swinging, climbing and playing in the water. They won an extra outing to the cinema in the school competition for Irish. This was well-deserved as they never stop

speaking 'as Gaeilge'. I am very proud of my class and the effort that each and every one of them has made this year. Congratulations and best of luck next year.

M. Aoife

Rang a 1: Múinteóir Caroline

We went on our school tour to Secret Valley during the month of June. We had a lot of fun feeding the goats and making our own birds nests there.

We created volcanoes for the parents for open day and we really enjoyed watching them explode!

We really enjoyed performing in the school concert on Monday it was a lot of fun!

Múinteóir Caroline

Chuamar ar ár dturas scoile chuig Secret Valley I rith Mí Meitheamh.

Bhí alán spraoi againn ag tabhairt bainne do na gabhair agus ag cruthú ár neadacha féin ann.

Rinneamar bolcáin sa rang don lá oscailte agus bhainemar ana taitneamh as iad a phléascadh!

Bhíomar ag canadh sa cheolchoirm ar an Luan agus bhí alán spraoi againn!

Múinteóir Caroline

Rang a 2: M.Doireann/M.Kirsten

Bhí bliain iontach, lán d'eachtraí ag Rang a Dó Múinteoir Doireann agus M.Kirsten . Tháinig an ghrúpa le chéile arís ag tús na bliana in san leabharlann agus bhí an chuid craic againn! Díreach roimh an Nollag, bhogamar go dtí ár seomra nua olmhór! Bhí turas go dtí Bridgewater, Loch Garman agus Tayto Park againn. Shiúlamar go dtí stáisiún na nGardaí, go dtí an pháirc súgartha agus go dtí Fun Works. D'fhoghlaimíomar conas snámh, peil agus leadóg a imirt agus conas an fheadóg stán a sheinm. An rud is tábhachtaí a tharla ná go rinneamar ár gCéad Fhaoistin agus ár gCéad Comaoineach. Bliain den scoth a bhí ann, lán de cuimhní ach tar éis é sin ar fad, táimid ag súil go mór leis an tsamhradh!

Múinteoir Doireann's and Muinteoir Kirsten's class had a great year full of mini adventures. We came together at the start of the year in the library and had a great time together. Just before Christmas, we moved to our brand new, huge classroom. We took a trip to the Bridgeater Shopping Centre, to Wexford Heritage Centre and to Tayto Park. We walked to the Garda station, to the playground and to Funworks. We learned to swim, to play tennis and Gaelic and how to play the tin whistle. Most importantly, we had our First Confession and First Communion! It has been a wonderful year, full of fond memories but after all of that we can't wait for the summer!

Rang a 3: M.Lile

Ar Lá Idirnaisiunta Cearta Daonna bhí comórtas grian-ghrafadóireachta ag Preda Ireland agus an comhlacht Carambola Kidz agus chuireadar an cheist orainn “Cad is saoirse ann?” de réir páistí.

Bhuaigh rang a trí duais ins an comortas agus tháinig Bernard Dunne ar cuairt.

Bhí an scoil ar fad lán de sceitimíní, idir pháistí agus foireann. Chroch an club peile brat na hEireann, agus bhí picitiúirí na leanaí ag maisiú fallaí na ranga. Bhí gach duine soir-siar go dtí go bhfaca said an laoch ag teacht tríd an geata. Bhailigh said timpeall air, ar bís chun láimh a

chroitheadh leis.

Tá an mheas ag Bernard ar an nGaeilge agus tá an meas ata aige soiléir agus tógálach. Labhair sé go spreagúil le leanaí faoi thabacht an teanga a labhairt fiú taobh amuigh den scoil agus gan aon eagla a bheith orthu triail a bhaint as rudaí nua.

Bhí an bhrod ar an scoil. Bhíomar bródúil as Bernard, bhíomar bródúil as na leanaí agus bhíomar bródúil as an nGaeilge agus bhíomar bródúil as ár scoil. Bhíomar bródúil as na cearta daonna atá againn sa tír seo.

Bhí lá iontach againn. Buíochas le gach duine a chabhraigh leis an lá a eagrú.

On International Human Rights Day Rang a trí entered a competition organised by Preda Ireland Foundation and Carambola Kidz to show what freedom meant to us. When we won we were delighted to hear that Bernard Dunne, former Irish professional boxer and WBA and European Super Bantamweight champion would visit our school. Bernard is obviously well respected and the excitement around the school was palpable.

Bernard is proud of his heritage and has gone to great lengths to learn Irish. He wanted to pass on the message to respect our language and to speak it for the love of the language, and not just because we “have to” in school.

He, very generously, spent the whole morning with us and signed some kits and autographs and posed for numerous souvenir photographs. He was very kind and patient, and is a great role model for the school children. Thank you Bernard and everyone who contributed, in many different ways, to make it such a memorable day.

Rang a 4/M.Treasa

Chuaigh Rang a 4 go dtí Clara Lara don turas scoile an Aoine seo chaite. Bhí a lán rudaí le déanamh againn ann – dreapadóireacht, curachóireacht, imirt ar rópaí agus sleamhnán mór ina measc. Bhí an aimsir go hálainn agus bhí an spraoi agus spóirt againn ar an lá!

Fourth class went to Clara Lara last Friday. We had a lot of activities to choose from including canoeing, climbing, ropes and slides. The weather was wonderful and we had a lovely day together enjoying ourselves after all our hard work this year! ?

Dhein Rang a 4 an iarracht leis an nGaeilge i téarma a 3. Bhí M. Treasa an-bhrodúil as an rang. Bhuamar an dara háit ins an comórtas agus bhuamar duais chun dul go dtí Funworks i gcomhair Laser Tag. Maith sibh Rang a 4!

Rang a 4 made a fantastic effort in regards to Irish in the third term. M. Treasa was very proud of them. As a result, we came second in our Gaeilge competition and won a trip to Funworks to play Laser Tag. Well done Rang a 4!

Rang a 5/M.Cait

Caithim a rá go raibh bliain den scoth againne agus d'éirigh leis na páistí an-chuid a dhéanamh, idir

obair oideachasúil agus eachtraí sabhreis. Le déanaí fuair siad deis chun dul ar chúpla turas speisialta sa cheantar seo - ceann chuig Servier i gcomhair siúlóid sa choill nua atá á fhás acu le cabhair óna scoileanna, agus ceann chuig an choill inGlenart. Bhí siad ag foghlaim faoi na crainn is plandaí atá ag fás sa tír seo agus d'éirigh leo cúpla mionbheithí a bhailiú freisin leis an trealamh nua don Eolaíocht!

Tá an-talann sa rang mar chum siad a liricí féin don cheol 'Bills' agus ansin chuir siad damhsa leis an amhrán. Bhí mé, mar mhúinteoir, thar a bheith sásta iad a mhúineadh agus do bhain mé an-taitneamh as an mbliain seo. Go raibh míle maith agat a pháistí agus bainígí an-sult as an mbriseadh!

I have to say that we had a great year and the kids managed to get lots done, between educational work as well as extra activities. Recently they had the opportunity to go on a few special tours in the area - one to Servier for a walk in the new wood they're planting with help from the schools, and another to the wood in Glenart. They were learning about the various indigenous trees and plants and even managed to collect some mini-beasts with the new Science equipment!

I was, as class teacher, delighted to have had the opportunity to teach such a wonderful class and I really enjoyed my year with them.

An Cosán Airgid

D'éirigh linne an-chuid airgid a bhailiú i mbliana leis na boinn. Bhí breis agus 880 euro againn sa deireadh! Leis an airgead cheannaíomar go leor Lego agus roinnt trealamh don Eolaíocht. Freisin, bhíomar in ann drumadadóir (Drum Nature) a fháil chun na páistí a mhúineadh. Tá súil agam go mbeidh muidne in ann fiú níos mó a bhailiú an bhliain seo chugainn! Bhaineadar an -sult is tairbhe as na boinn agus bhíomar ábalta é a nascadh leis an gCuraclam Mata.

M.Cáit

Go raibh míle maith agaibh arís,

We managed to collect over 880 euro from the money trail this year! With the money we were able to buy lots of Lego and some Science equipment for the school. We were also able to hire a drummer to visit the school for the day and teach some of the classes.(Drum Nature)

The children enjoyed and benefited from this fundraiser, not alone from the purchases but also from the activities associated with the money trail, which were tied into the maths curriculum. I hope we can raise even more next year!

M.Cáit

Rang 6/M.Cian

Agus muid uile ag druidim i dtreo deireadh na bliana beimid an-bhrónach Rang 6 a fheiscint ag imeacht uainn ar an Aoine. Tá an-obair déanta acu i mbliana agus tá sos fada tuillte acu roimh díriú isteach ar an obair arís sa mheánscoil.

Ba bhliain mhór a bhí againn, leis an Halelujah agus leis an gCóineartú, an Féile Ceoil, na Comórtais Peile agus táimid uile ag tnúth go mór leis tráthnóna Déardaoin ina mbeidh deis againn féachaint siar go tús na bliana, gan trácht ar thús Naíonáin Bheaga. Dár ndóigh, beidh an bua arís ag na múinteoirí/tuistí sa chluiche sacair ach ní haon náire sin dos na daltaí mór nár éirigh le haon rang rompu.

As we approach the end of the year we will be very sad to see Rang 6 leaving on Friday. They have worked very hard all year and have earned their long rest before focusing again on the work in secondary school.

We had a big year with the Halelujah, the Confirmation, the Music Festival, the football competitions and we are all looking forward to Thursday night where we will have a chance to look back over the year, not to mention looking back to the start of Naíonáin Bheaga. Naturally, the teachers and parents will win the annual soccer match, but there's no shame in that for the students, as no class before them has ever won it.

Bainigí taitneamh as bhur saoire agus go n-éirí an bóthar libh uile.

M. Eilis

Buíochas do Rang a 6 as a scileanna garraíodóireachta agus leabharlainne.

Thanks to Rang a 6 for all their excellent gardening work and advice and suggestions.

Thanks also to them for all the work they put in to setting up the school library which will be in operation from September.

Servier Industries Promise to Plant Project

On Thursday 30th April two pupils from Rang a Cúig went with Múinteoir Ciarán to a tree planting ceremony in Servier. This is the fourth year of a ten year project in which the Servier Company has pledged to plant 10,000 trees, as part of their Promise to Plant Initiative on the grounds of their complex on the old Wexford Road.

All schools from Arklow were represented. On the morning there were light refreshments served and the pupils heard about the Servier commitment to enhance the local environment by planting native trees. Following the ceremony the pupils were brought on a tour of the planted area and they were able to look for the trees that had been planted by pupils from their schools in previous years. An invitation was extended to all the schools to visit the planted area at some future date. Rang a Cúig took up this invitation on Thursday 18th June. The pupils along with Múinteoir Cáit and Múinteoir Ciarán were met upon their arrival and given some items to have with their picnic. A group of employees escorted the class around the woodland A thoroughly enjoyable visit and on a fine summer's day!

Ar 30ú lá d'Aibreán chuaigh Múinteoir Ciarán agus beirt dalta ó Rang a Cúig chun crann a chur i Servier. Is é seo an ceathrú bliain de thionscanamh deich mbliain chun 10,000 crann a cur timpeall na háite ar an sean bother Loch Garmain. Bhí daltaí ó gach scoil sa bhaile ann agus fuair said bia agus deoch. Chuala said faoi Servier Industries agus an geall chun na crainn a chur. Tar éis na

crainn a chur, chuaigh said ar turas chun breathnú ar na craiín a bhí curtha roimhe seo. Fuair gach scoil cuireadh teacht ar ais chun tréimhse a chaiteamh sa choill nua. Ar an 18ú Meitheamh, chuaigh Rang a Cúig le Múinteoirí Cáit agus Múinteoirí Ciarán ar chuairt. Bhí picnic acu ann agus thaispeáin daoine ó Servier na páistí an mheid atá déanta acu. Lá iontach ar fad a bhí ann!

Ceolchoirm san Bay Hotel

Bhí dhá oíche taitneamhach, spleodrach againn.

We had 2 great fun-filled evenings 'n the Arklow Bay Hotel. Many thanks to the management of the Bay Hotel for their generosity; the teachers for their wonderful work; the pupils for their outstanding performances and the wonderful audience!!!

€957 (+ trolley disc) was raised for First Responders.

Bhí sibh ana flaithiúil!

Bainigi taitneamh as an samhradh!

Ag oscailt

Opening 01-09-2015